

aquapick[®]

SONIC ELECTRIC TOOTHBRUSH



User Guide

Ghidul Utilizatorului

AQ-101

Thank you very much for using the Aquapick Sonic Electric Toothbrush.

Important safety notes

- When using this product for the first time, due to the high-speed swing of the bristles, if there is a feeling of irritation or tingling, please don't worry. This is a normal phenomenon, and this feeling will gradually decay and slowly disappear.
- If it has not been used for a long time (the battery is out of power due to standby power consumption), the charging indicator is not displayed when charging the toothbrush. Please wait 3-5 minutes and it will resume normal charging.
- If the body of the toothbrush feels slightly hot when charging, this is normal. If it feels very hot, please turn off the power immediately. Then, contact Aquapick customer service.
- This product can only use the special brush head of Aquapick sonic toothbrush .
- This product is only used to clean teeth, gums and tongue. Do not use it for other purposes.
- This product is for personal use only and should not be used in a dental clinic or institution, or for multiple patients at the same time.
- This product is for indoor use only. Do not place the toothbrush in direct sunlight. It should be placed in a dry or ventilated place at normal temperature.
- This product is not intended for the disabled, mentally ill or inexperienced people (including children (1-12 years old)) unless they are used under the supervision of their guardian.
- Please turn off the power when the charging stand is not in use or before cleaning.
- Regularly clean the power plug to prevent the accumulation of dust and dirt, which will reduce the charging effect.

Orally sensitive person

- ❶ People who have just undergone oral periodontal surgery or are being treated.
- ❷ People whom with other symptoms in the mouth, including those with weak dentures or persistent bleeding in the gums.
- ❸ Other people with sensitive oral vulnerability and so on.

Please consult a professional dentist before using this product.

Vă mulțumim pentru că ați ales să folosiți periuța de dinți sonică electrică Aquapick .

Note importante privind siguranța

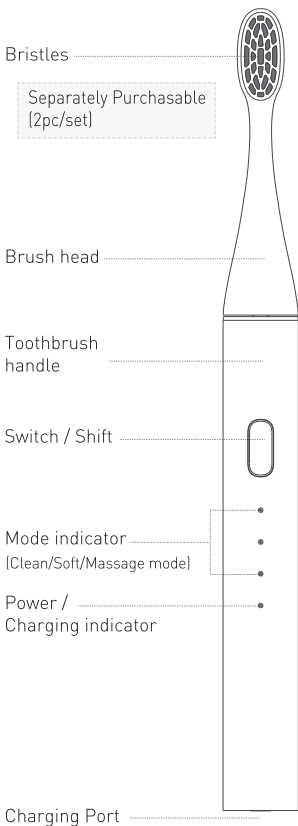
- La prima utilizare a acestui produs, datorită mișcării rapide a perilor, este posibil să simțiți o ușoară iritare sau furnicături. Nu vă faceți griji, acesta este un fenomen normal, iar disconfortul va dispărea treptat.
- Dacă periuța de dinți nu a fost utilizată pentru o perioadă lungă de timp (când bateria s-a descărcat din cauza consumului de energie în stand-by), indicatorul de încărcare poate să nu se afișeze în timpul încărcării. Așteptați 3-5 minute, iar încărcarea normală va fi reluată.
- Dacă corpul periuței de dinți devine ușor cald în timpul încărcării, acest lucru este normal. Dacă se simte foarte fierbinte, vă rugăm să opriți imediat alimentarea și să contactați centrul de service și asistență Aquapick.
- Acest produs poate utiliza doar capetele de periură speciale destinate periurii de dinți sonice Aquapick AQ-101.
- Acest produs este destinat exclusiv curățării dinților, gingiilor și limbii. Nu îl utilizați în alte scopuri.
- Acest produs este destinat utilizării personale și nu ar trebui utilizat într-o clinică stomatologică, instituție sau pentru mai mulți pacienți simultan.
- Acest produs este destinat exclusiv utilizării în interior. Nu așezați periuța de dinți în lumina directă a soarelui. Aceasta trebuie plasată într-un loc uscat sau ventilat, la o temperatură normală.
- Acest produs nu este destinat persoanelor cu dizabilități, bolnavilor mintal sau persoanelor neexperimentate (inclusiv copiii de 11-12 ani), cu excepția cazului în care aceștia sunt sub supravegherea tutorelui lor.
- Vă rugăm să opriți alimentarea cu energie electrică atunci când suportul de încărcare nu este utilizat sau înainte de curățare.
- Curățați în mod regulat mufa de alimentare pentru a preveni acumularea de praf și murdărie, care poate reduce eficiența încărcării.

Persoane cu sensibilități ale cavității bucale

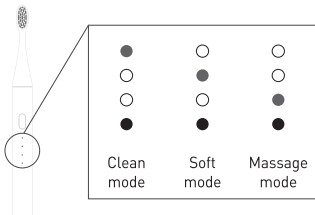
- 1 Persoane care tocmai au suferit o intervenție chirurgicală parodontală sau sunt în tratament.
- 2 Persoanele care prezintă alte simptome în cavitatea bucală, inclusiv cele cu proteze dentare slabe sau sângerări persistente ale gingiilor.
- 3 Alte persoane cu vulnerabilitate orală sensibilă etc.

Vă rugăm să consultați un medic stomatolog înainte de a utiliza acest produs.

Product introduction

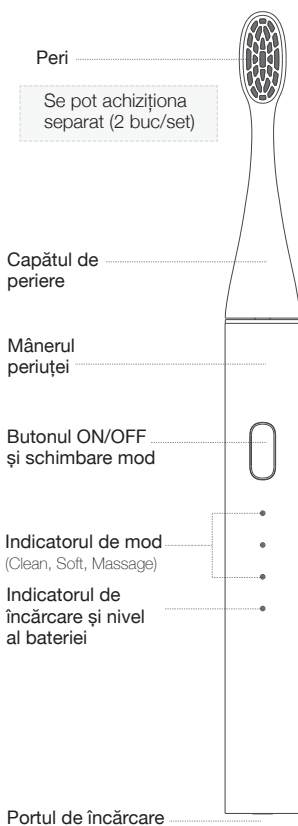


- Start-up: Press the switch button only once and the toothbrush works.
- Switching mode: Within 5 seconds after boot-up, switch mode can be switched by pressing the switch button.

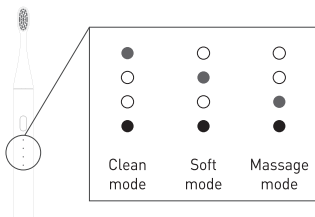


- Mode Automatic Memory: The system records any mode for more than 5 seconds. The memory mode is activated by default on the next boot.
- Shutdown: After 5 seconds, press the switch button; or after 2 minutes, the device shuts down automatically.

Introducerea produsului

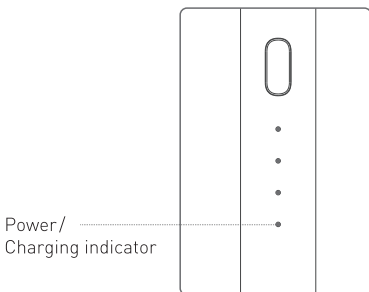


- Pornire: Apăsați butonul ON/OFF o singură dată și periuța de dinți va începe să funcționeze.
- Schimbarea modului: În decurs de 5 secunde după pornire, modul poate fi schimbat apăsând butonul de ON/OFF.



- Memorie automată a modului: Sistemul înregistrează orice mod timp de mai mult de 5 secunde. Modul de memorie este activat în mod implicit la următoarea pornire.
- Oprire: După 5 secunde, apăsați butonul de pornire; sau după 2 minute, dispozitivul se oprește automat.

- Charging:



When the charging port is in contact with the dedicated charging base, the handle charging indicator lights up, indicating that charging is normal.

Charging Process

- Mode:
 - 0%~10% - indicator is steady red
 - 10%~100% - indicator is steady yellow

The charging is completed and the indicator is steady green.

First Time Using

Please turn on the toothbrush. If there is any power, please use it and recharge when it runs out.

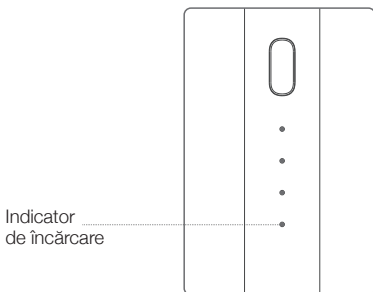
Use Process

If the battery level is lower than 10%, the indicator will light up in red to remind you to charge.

Precautions

- ❶ Before charging, please fully remove the water from the charging port and charger. It could cause corrosion of the product.
- ❷ The battery can not be replaced by the user. It can only be replaced by the Aqapick authorized customer center. Non-professionals are not allowed to disassemble the product by themselves. Otherwise, the user will be deemed to be automatically de-protected.

- Încărcare



Când portul de încărcare este în contact cu baza de încărcare, indicatorul de încărcare de pe mâner luminează, indicând că încărcarea este normală.

Procesul de încărcare

- Mod:

- 0%-10% - indicatorul este roșu constant
- 10%-100% - indicatorul este galben constant

Încărcare completă - indicatorul este verde.

Prima utilizare

Vă rugăm să porniți periuța de dinți. Dacă bateria este încărcată, vă rugăm să utilizați periuța și să o încărcăți când se descarcă complet.

Proces de utilizare

Dacă nivelul bateriei este mai mic de 10%, indicatorul va lumina în roșu pentru a vă reaminti să încărcăți.

Precauții

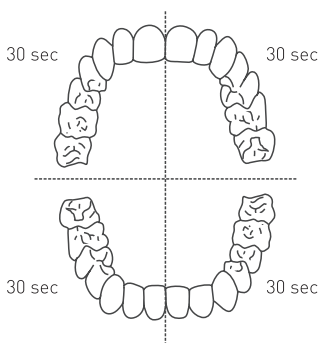
- 1 Înainte de încărcare, vă rugăm să eliminați complet apa din portul de încărcare și din încărcător. Acest lucru ar putea provoca coroziunea produsului.
- 2 Bateria nu poate fi înlocuită de către utilizator. Aceasta poate fi înlocuită doar de centrul de service autorizat Aquapick pentru clienți. Nu este permisă dezasamblarea produsului de către persoane neavizate.

În caz contrar, utilizatorul va fi considerat că și-a pierdut automat drepturile de garanție al produsului.

Dental recommended brushing method

Brushing Time

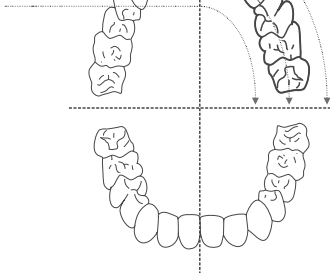
- 1 Dental specialist (dentist) recommendation: brush your teeth with an electric toothbrush, which at least takes 2 minutes to brush each time.
- 2 When you use it, you will feel a short pause every 30 seconds, which reminding you that you should clean the four areas of the mouth to achieve a scientific cleaning effect.



Outside 10sec.

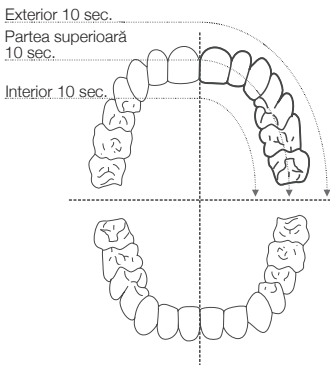
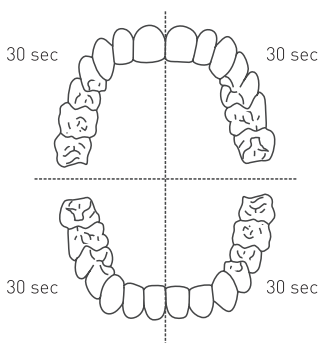
Above 10sec.

Inside 10sec.

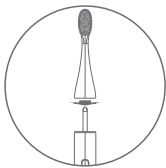


Durata periajului

- 1 Recomandarea specialiștilor în domeniul stomatologiei: periați dinții cu o periuță de dinți electrică, timp de cel puțin 2 minute de fiecare dată.
- 2 Atunci când folosiți periuța, veți simți o pauză scurtă la fiecare 30 de secunde, care vă reamintește că ar trebui să curățați cele patru zone ale cavității bucale pentru a obține un efect de curățare științific.



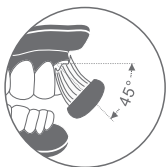
Use Steps



Carefully insert the brush head into the swinging shaft, and leave a certain gap between the brush head and the main body to reserve the working space for the brush head to work normally.



To prevent the toothpaste from splashing, take a small amount of toothpaste on the brush before using (Aquapick sonic electric toothbrush saves toothpaste more than manual toothbrush).



Move the bristles to the gum line at 45° and slowly move the toothbrush.

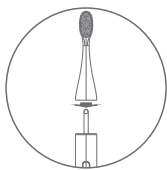


Hold the handle of the toothbrush gently and move it slowly in a circular motion. Do not press it too hard.



Please rinse your mouth with water after brushing.

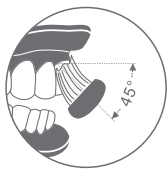
Pași de utilizare



Inserați cu atenție capul periuței în axul oscilant și lăsați un anumit spațiu între capul periuței și corpul principal pentru a rezerva spațiul de lucru necesar pentru ca periuța să funcționeze normal.



Pentru a preveni stropirea cu pastă de dinți, luați o cantitate mică de pastă de dinți pe periuță înainte de utilizare. (Periuța de dinți sonică electrică Aquapick economisește pastă de dinți mai mult decât periuța de dinți manuală).



Deplasați perii spre linia gingiei într-un unghi de 45 de grade și mișcați încet periuța de dinți.



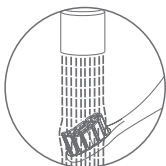
Țineți mânerul periuței de dinți cu grijă și mișcați-l încet în mișcări circulare. Nu apăsați prea tare.



Vă rugăm să clătiți gura cu apă după periaj.

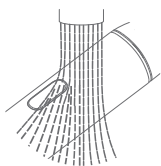
Cleaning and Maintenance

Cleaning brush head



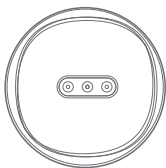
Wash the brush and bristles after each use and allow to air dry. Do not pull the bristles, which will deform them and cause them to fall off.

Cleaning the fuselage



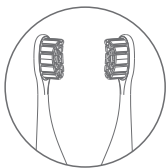
Rinse the handle surface with water and scrub with a soft cloth and air dry. Do not press the rubber seal on the metal shaft with sharp objects as it may cause damage.

Cleaning charger



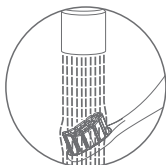
Wipe the dirty cloth on the charger with a soft cloth.
* Always unplug the power cord from the outlet before cleaning the charger. Wipe the surface of the charger with a damp cloth and allow it to dry thoroughly before putting it into service.

Replace the brush head



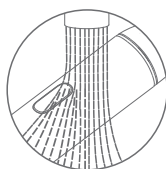
The dentist recommends replacing the brush head every 1-2 months for best results.

Curățarea capului periuței



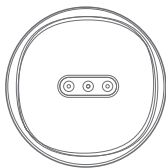
Spălați periuța și peri după fiecare utilizare și lăsați-le să se usuce la aer. Nu trageți de peri, deoarece îi veți deforma și îi veți face să cadă.

Curățarea corpului principal



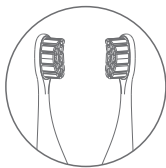
Clătiți suprafața mânerului cu apă, ștergeți-o cu o lavetă moale și lăsați-o să se usuce la aer. Nu apăsați garnitura de cauciuc pe axul metalic cu obiecte ascuțite, deoarece s-ar putea deteriora.

Curățarea încărcătorului



Ștergeți încărcătorul cu o lavetă moale. Scoateți din priză întotdeauna cablul de alimentare înainte de a curăța încărcătorul. Ștergeți suprafața încărcătorului cu o lavetă umedă și lăsați-o să se usuce complet înainte de a-l folosi din nou.

Înlocuirea capului periuței



Medicul stomatolog recomandă înlocuirea capului periuței la fiecare 1-3 luni pentru rezultate optime.

Product Specifications

- Product: Aquapick Sonic Electric Toothbrush
- Model: AQ-101
- Rated voltage/power: 3.7V / 1.85W
- Charging: Aquapick dedicated USB charger
- Input: 5V / 300mAh
- Working hours: 30 Days (*)
- Battery capacity: 800 mAh (**)
- Charging time: 3 Hours (***)

* Calculated according to 2 minutes/time, 2 times/day working condition.

** The capacity of the battery has a tolerance range of ± 50 mAh.

*** Recommended to use the mobile phone industry 5V/1A (or 5V/2A) standard USB charger.

FAQ

The following FAQs will help you use the warranty service effectively. In order to save your time and unnecessary expenses, please do the following simple check before contacting professional after-sales service.

❶ The swing strength is weakened.

Check point:

- Check if the toothbrush is strong on the teeth.
- Check if the gap between the brush head and the body is too large or too tight.

Solution:

- Gently place the brush head on your teeth.
- Remove the brush head from the arm and re-seat it on the output shaft. The tooth head should be kept at a certain distance from the handle.

❷ The toothbrush can only work for a short time.

Check point:

- Check if the charging base is in good contact with the charging interface at the bottom of the main body, resulting in abnormal charging and whether the handle charging indicator lights up red.
- Check for insufficient power.

Solution:

- The charging time of the cleaning base or the charging interface at the bottom of the main body is not enough.
- The battery has reached the end of its life.

Specificații ale produsului

- Produs: Periuță de dinți sonică electrică Aquapick
- Model: AQ-101
- Consum de energie: 3,7V / 1,85W
- Încărcare: încărcător USB
- Sarcina electrică: 5V / 300mAh
- Autonomie: 30 de zile (*)
- Capacitatea bateriei: 800 mAh (**)
- Timp de încărcare: 3 ore (***)

* Calculat conform unei utilizări de 2 minute de două ori pe zi.

** Capacitatea bateriei are o toleranță de ± 50 mAh.

*** Recomandat să utilizați un încărcător USB standard conform industriei telefoanelor mobile de 5V/1A sau 5V/2A.

Întrebări frecvente

Acestea vă vor ajuta să utilizați eficient serviciul de garanție. Pentru a vă economisi timpul și cheltuielile inutile, vă rugăm să faceți următoarele verificări simple înainte de a contacta centru de service.

❶ Forța de oscilație este slăbită.

Check point:

- Verificați dacă periuța de dinți este stabilă pe suprafața dinților.
- Verificați dacă spațiul dintre capul periuței și corpul principal este prea mare sau prea mic.

Soluții:

Îndepărtați capul periuței de pe corpul principal și așezați-l din nou pe axul de ieșire. Capul periuței ar trebui să fie la o anumită distanță de mâner.

❷ Periuța de dinți poate funcționa doar pentru o perioadă scurtă de timp.

Check point:

- Verificați dacă suprafața inferioară a corpului principal este fixată în baza de încărcare și dacă indicatorul de încărcare a mânerului luminează în roșu.
- Verificați dacă dispozitivul se încarcă.

Soluții:

- Asigurați-vă că dispozitivul este bine fixat în baza de încărcare.
- Bateria a ajuns la sfârșitul vieții sale.

aquapick[®]
SONIC ELECTRIC TOOTHBRUSH

